

PŘEDKRMY

STARTERS | VORSPEISEN

TATARÁK Z HOVĚZÍ SVÍČKOVÉ

BEEF TARTARE | BEEF TATAR

280 CZK

s křupavou topinkou
with crispy toast
mit getoastetem Brot

Alergen: 1.1, 1.2, 3, 10

CARPACCIO Z NORSKÉHO LOSOSA

CARPACCIO FROM NORWEGIAN SALMON
CARPACCIO VOM NORWEGISCHEN LACHS

240 CZK

s citronovým olejem a bylinkovou bagetou
with lemon oil and herb baguette
mit Zitronenöl und Kräuterbaguette

Alergen: 1.1, 4

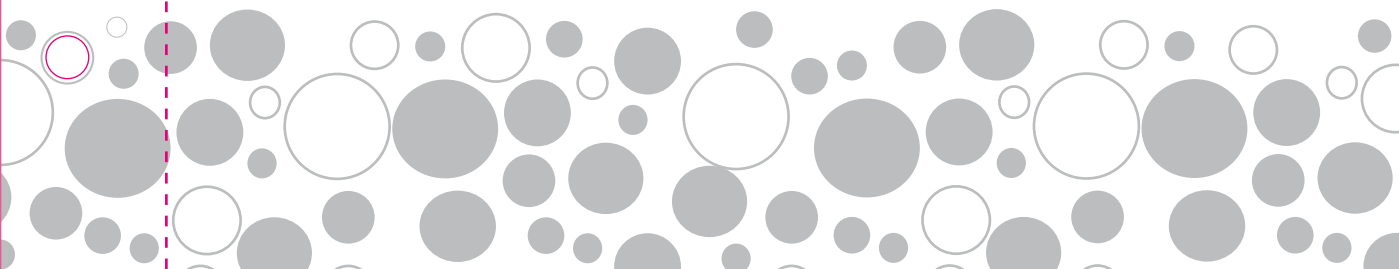
CAPRESE

CAPRESE | CAPRESE

260 CZK

z buvolí mozzarely a s cherry tomaty
from buffalo mozzarella and cherry tomatoes
aus Büffelmozzarella mit Cherry Tomaten

Alergen 7



POLÉVKY SOUPS | SUPPEN

POLÉVKA DNE SOUP OF THE DAY | TAGESSUPPE

80 CZK

zeptejte se prosím obsluhy na polévku dne
please ask Your Waiter for the soup of the day
Fragen Sie bitte die Bedienung nach dem Tagesangebot

HOVĚZÍ VÝVAR BEEF CONSOMMÉ | CONSOMMÈ VOM RIND

90 CZK

s kapkou sherry, masem, zeleninou a nudlemi
with a drop of sherry, meat, vegetables, and noodles
mit Sherry verfeinert, mit Fleisch, Gemüse und Nudeln

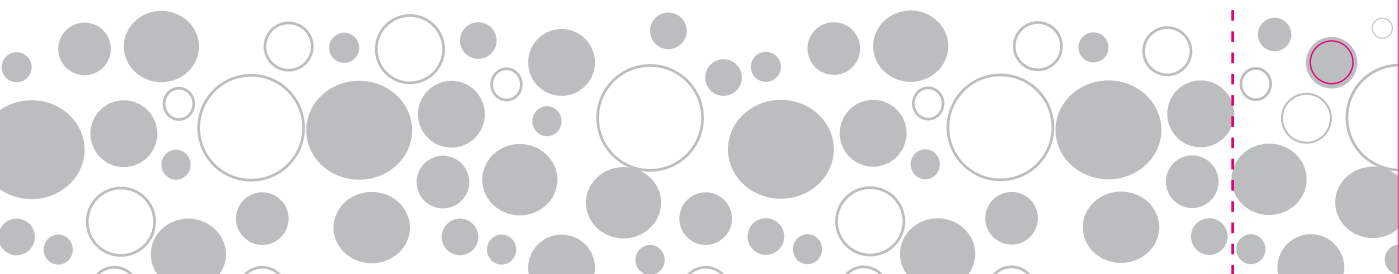
Alergen: 1.1, 3, 7, 9

PIKANTNÍ ZELNÁ POLÉVKA SPICY CABBAGE SOUP | PIKANTE KRAUTSUPPE

80 CZK

s uzenou klobásou a bramborami
with smoked sausage and potatoes
mit geräucherten Wurst und Kartoffeln

Alergen: 1.1, 3, 7



VELKÉ SALÁTY BIG SALADS GROSSE SALATE

CAESAR SALÁT

CAESAR SALAD | CAESAR SALAT

260 CZK

s italskou pancettou, vejcem a kousky grilovaných kuřecích prsou
with Italian pancetta, egg, and pieces of grilled chicken breast
mit italienischem Pancetta, Ei und gegrillten Hühnerbrüstchen

Alergen: 1.1, 3, 4, 7, 10

MÍCHANÝ SALÁT

MIXED VEGETABLE SALAD | GEMISCHTER SALAT

190 CZK

z čerstvé zeleniny s jogurtovým dresinkem
fresh vegetable salad with yogurt dressing
Frischer gemischte Salat mit Joghurtdressing

Alergen: 7

LISTOVÝ SALÁT

LEAF SALAD | BLATTSALAT

260 CZK

s rozpečeným kozím sýrem a malinovým vinaigrette
with roasted goat cheese and raspberry vinaigrette
mit gebackenem Ziegenkäse und Himbeervinaigrette

Alergen: 7, 12

TĚSTOVINY PASTA | TEIGWAREN

TAGLIATELLE

TAGLIATELLE | TEGLIATELLE

Aglio Olio s krevetami
Aglio e Olio with prawns
Aglio Olio mit Schrimps

Alergen: 1.1, 2, 3, 7

280 CZK

PENNE

PENNE | PENNE

s hovězím masem a sušenými tomaty
with beef and dried tomatoes
mit Rindfleisch und getrockneten Tomaten

Alergen: 1.1, 3, 7

340 CZK

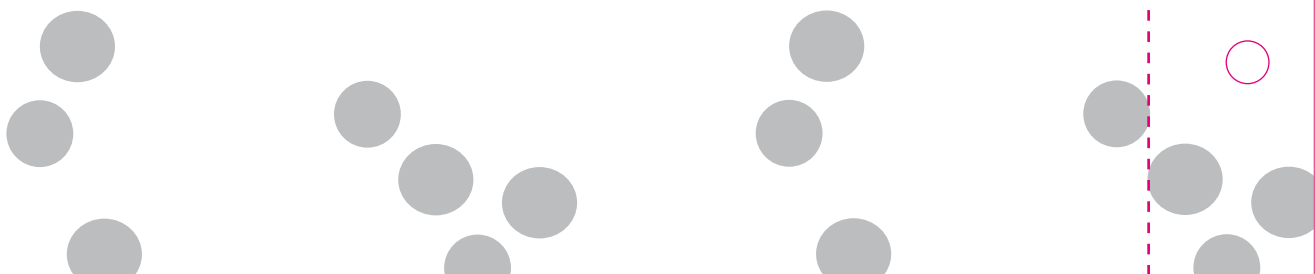
GNOCCHI

GNOCCHI | GNOCCHI

s listovým špenátem, kuřecím masem a smetanovou omáčkou
with spinach, chicken and a cream sauce
mit Blattspinat, Hühnerfleisch und Rahmsauce

Alergen: 1, 3, 7

320 CZK



MASO & RYBY

MEAT & FISH

FLEISCH & FISCH

STEAK Z KUŘECÍCH PRSOU CHICKEN BREAST STEAK HÜHNERBRUSTSTEAK

310 CZK

se sezónní grilovanou zeleninou
with seasonal grilled vegetables
mit saisonalem gegrillten Gemüse

FILET MIGNON FILLET MIGNON | FILET MIGNON

480 CZK

s omáčkou demi glace a pečenými brambory s rozmarýnem
with a Demi Glace sauce and baked potatoes with rosemary
mit Demi Glace Sauce und gebackenen Rosmarinkartoffeln

Alergen: 1.1, 7

GRILOVANÝ RIB EYE STEAK GRILLED RIB EYE STEAK | GEGRILLTES RIBEYE STEAK

460 CZK

s lanýžovým máslem, pepřovou omáčkou a steakovými hranolky
with truffle butter, a pepper sauce, and steak fries
mit Trüffelbutter, Pfeffersauce und Steak-Frites

Alergen: 1.1, 7, 10

PEČENÁ VEPŘOVÁ PANENKA ROAST PORK TENDERLOIN | GEBACKENES SCHWEINEFILET

360 CZK

ve slanině s houbovým ragů a grilovanou polentou
in bacon with mushroom ragout and grilled polenta
mit Speckstreifen, Pilzragout und gegrillten Polenta

Alergen: 1.1, 7

STEAK Z NORSKÉHO LOSOSA NORWEGIAN SALMON FILLET | NORWEGISCHES LACHSFILET

440 CZK

s bylinkovou krustou a provensálskou ratatouille
with herb crust and Provençal ratatouille
mit Kräuterkruste und provenzalischem Ratatouille

Alergen: 1.1, 3, 4, 7, 10

ČESKÉ SPECIALITY CZECH SPECIALTIES TSCHECHISCHE SPEZIALITÄTEN

STAROČESKÁ SVÍČKOVÁ NA SMETANĚ

OLD BOHEMIAN SIRLOIN IN A CREAM SAUCE
ALTBÖHMISCHER RINDERBRATEN IN RAHMSAUCE

320 CZK

s houskovým a karlovarským knedlíkem a brusinkami
with Carlsbad dumplings, bread dumplings and cranberries
mit Semmelknödel, Karlsbaderknödel und Preiselbeeren

Alergen: 1.1, 3, 7, 9, 10

TELECÍ LÍČKA SOUS-VIDE

VEAL CHEEKS SOUS-VIDE | KALBSWANGEN SOUS-VIDE

340 CZK

s vinnou omáčkou a štouchanými bramborami
with a wine sauce and mashed potatoes
in Weinsauce mit Stampfkartoffeln

Alergen: 1.1, 3, 7, 9, 10

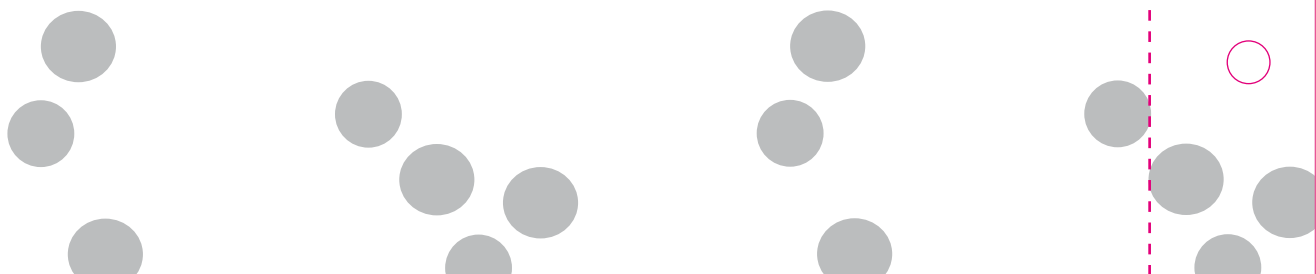
HOVĚZÍ GULÁŠ

BEEF GOULASH | RINDERGULASCH

280 CZK

s jemným houskovým knedlíkem a praženou cibulkou
with fine bread dumplings and roasted onion
mit feinen Semmelknödeln und geröstetem Zwiebel

Alergen: 1.1, 3, 7



OMÁČKY SAUCES SAUCEN

OMÁČKA Z LESNÍCH HUB

Forest mushroom sauce
Waldpilzsauce

Alergen: 1.1, 7

70 CZK

KRÉMOVÁ OMÁČKA ZE ZELENÉHO PEPŘE

Creamy greenpepper sauce
Cremige Grünpfeffersauce

Alergen: 1.1, 7

60 CZK

DEMI GLACE

Demi glace
Demi glace

Alergen: 9

60 CZK

OMÁČKA ZE SÝRU GORGONZOLA

Gorgonzola cheese sauce
Gorgonzola-Sauce

Alergen: 1, 7

70 CZK

PŘÍLOHY

SIDE DISHES | BEILAGEN

STEAKOVÉ HRANOLKY | BATÁTOVÉ HRANOLKY

Steak fries | Sweet potatoes fries

Steak Frites | Süßkartoffel Frites

Alergen: 6

80 | 110 CZK

GRILOVANÁ ZELENINA

Grilled vegetables

Gegrilltes Gemüse

80 CZK

PEČENÉ BRAMBORY S ROZMARÝNEM

Baked potatoes with rosemary

Bratkartoffeln mit Rosmarin

80 CZK

GRILOVANÁ KUKUŘIČNÁ POLENTA

Grilled corn polenta

Gegrillte Polenta

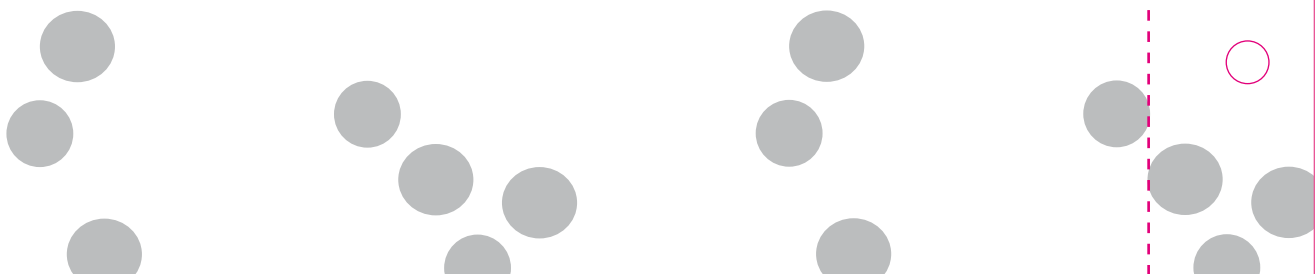
80 CZK

DUŠENÁ JASMÍNOVÁ RÝŽE

Steamed jasmine rice

Gedünsteter Reis

80 CZK



DEZERTY

DESSERTS | DESSERTS

ČOKOLÁDOVÉ CRÉME BRULÉE

CHOCOLATE CRÉME BRULÉE
SCHOKOLADEN CRÉME BRULÉE

120 CZK

s kandovaným pomerančem
with candied orange
mit kandierter Orange

Alergeny: 3, 7, 8

PALAČINKA

CREPE | PALATSCHINKE

140 CZK

s ovocem a javorovým sirupem
with fruit and maple syrup
mit Obst und Ahorn Sirup

Alergeny: 1.1, 3, 7, 8

CHEESECAKE

CHEESECAKE | CHEESECAKE

140 CZK

s malinovou omáčkou
with a raspberry sauce
mit Himbeersauce

Alergeny: 1.1, 3, 7, 8

ZMRZLINOVÉ POHÁRY

ICE CREAM SUNDAES

EISBECHER

LETNÍ SORBET

SUMMER SORBET | SOMMER-SORBET

160 CZK

Sorbet meruňkový, hruškový a malinový s ovocem a mátou
Apricot, pear and raspberry sorbet with fruit and mint
Marillen, Birnen und Himbeersorbet mit Früchten und Minze

Alergeny: 1, 3, 6

KARAMELOVÉ POTĚŠENÍ

CARAMEL DELIGHT | KARAMELL FREUDE

160 CZK

Vanilková a karamelová zmrzlina s horkou karamelovou omáčkou, griliášem a šlehačkou

Vanilla and caramel ice cream with hot caramel sauce, roasted nuts, whipped cream

Vanille-und Karamelleis mit heißer Karamellsauce, karamellisierten Nüssen, Schlagobers

Alergeny: 1,1, 3, 6, 7, 8

KÁVOVÝ POHÁR

COFFEE CUP | KAFFEEBECHER

160 CZK

vanilková, čokoládová a kávová zmrzlina s čokoládovými zrny a šlehačkou

Vanilla, chocolate, coffee ice cream with chocolate beans and whipped cream

Vanille, Schoko und Kaffeeis mit Schokobohnen und Schlagobers

Alergeny: 1, 3, 7

HRUŠKOVÝ ZÁVIN

PEAR CAKE | BIRNEN STRUDEL

140 CZK

Skořicová zmrzlina s hruškovým sorbetem a mátou

Cinnamon ice cream with pear sorbet and mint

Zimteis mit Birnensorbet und Minze

Alergeny: 1, 3, 7

ZMRZLINY ICE-CREAM | EIS

Vanilková | Čokoládová | Slaný Karamel | Cafe Latté | Skořice 35 CZK

Vanilla | Chocolate | Salty caramel | Cafe Latté | Cinnamon
Vanille | Schokolade | Salziger Karamell | Caffé Latte | Zimt

Alergeny: 3, 5, 6, 7, 8, 11

Sorbet Meruňka | Sorbet Malina | Sorbet Citrón | Sorbet Hruška

Sorbet Apricot | Raspberry sorbet | Lemon sorbet | Pear sorbet
Marillensorbet | Himbeersorbet | Birnensorbet | Zitronensorbet

Alergeny: 3, 5, 6, 7, 8, 11

VINNÝ LÍSTEK WINE LIST

ROZLÉVANÁ VÍNA | WEINGLAS | WINE BY GLASS

BÍLÁ VÍNA | WEIßWEIN | WHITE WINE

0,15 l

Ryzlink Vlašský , Jakostní 2018, Patria Kobylí	65 CZK
Falerio , 2019, De Angelis, DOC, Marche	70 CZK
Chardonnay , MZV 2019, Vinařství Bílkovi	80 CZK
Pinot Gris , PS 2019, Vinařství Bílkovi	90 CZK
Neuburg Blanc , PS 2019, Vinařství Bílkovi	100 CZK
Sauvignon Blanc Na Výslunní , 2017, Vinařství Fabig	120 CZK
Château la Graviere , 2018 AOC, Bordeaux	110 CZK
Vermentino Campo Maccione 2019, IGT Rocca Delle Macie, Toscana	130 CZK
Pinot Grigio , 2019, St. Michael Eppan DOC	160 CZK

ČERVENÁ VÍNA | ROTWEIN | RED WINE

0,15 l

Zweigeltrebe , Jakostní 2018, Patria Kobylí	65 CZK
Nero D'avola , 2017, Parva Res, Sicílie IGT	70 CZK
Neronet , 2018, Vinařství Bílkovi	80 CZK
Merlot , PS 2018, Moravíno Valtice	90 CZK
Rosso Picceno Superiore , DOC 2016, De Angelis, Marche	100 CZK
Chianti Vernaiolo , 2018 DOCG, Rocca Delle Macie, Toscana	110 CZK
Château Cap de Fer , 2017, AOC, Bordeaux Supérieur	110 CZK
Sasyr IGT , 2016, Rocca Delle Macie, Toscana	140 CZK

VINNÝ LÍSTEK WINE LIST

ROZLÉVANÁ VÍNA | WEINGLAS | WINE BY GLASS

RŮŽOVÁ VÍNA | ROSEWEIN | ROSE WINE 0,15 l

Frankovka Rose, Kabinet 2019, Vinařství Trávníček a Kořínek **70 CZK**

Havraníky, Staré Vínice

Bardolino Chiaretto, 2019, Cantina Di Soave, Itálie **90 CZK**

Veneto

Gravettien Rose cueveé (MR/CS/ZW) PS 2016, Vinařství Nepraš **110 CZK**

Pavlov, Sahara

SLADKÉ VÍNO | SÜSSWEIN | SWEET WINE 0,04 l

Kabir - Moscato di Pantenlleria, dessert wine - glass **95 CZK**

Moscato d'Alessandria, Donnafugata, Sicilia

ŠUMIVÁ VÍNA | SEKT | SPARKLING WINE 0,10 l

Bohemia Regia - Brut, Demi, Rosé **75 CZK**

Bohemia Prestige - Brut, Demi Sec **85 CZK**

Prosecco Treviso - Extra Dry, Contarini, Veneto DOC, Itálie **85 CZK**

Franciacorta - Brut, Satén, Berlucchi, Itálie **140 CZK**

VINNÝ LÍSTEK

WINE LIST

BÍLÁ VÍNA | WEIßWEIN | WHITE WINE 0,75 l

ČESKÁ REPUBLIKA | TSCHJECHISCHE REPUBLIK | CZECH REPUBLIC

Ryzlink Vlašský, Jakostní 2018, Patria Kobylí **300 CZK**

Kobylí na Moravě, Aquapalace selection

Chardonnay, MZV 2019, Vinařství Bílkovi **400 CZK**

Josefov, Kukvička

Pinot Gris, PS 2019, Vinařství Bílkovi **450 CZK**

Velké Bílovice

Neuburg Blanc, PS 2019, Vinařství Bílkovi **480 CZK**

Velké Bílovice

Pálava, PS 2019, Vinařství Bílkovi **500 CZK**

Velké Bílovice

Pinot Blanc, PS 2018, Vinařství Reisten **550 CZK**

Pavlov, U božích muk

Tramín Červený, VH 2017, Vinařství Pavlov **580 CZK**

Pavlov

Sauvignon Blanc Na Výslunní, 2017, Vinařství Fabig **600 CZK**

Hustopeče

ITÁLIE | ITALIEN | ITALY

Falerio, 2019, De Angelis, DOC, Marche **350 CZK**

Itálie

Vermentino Campo Maccione, 2019, IGT Rocca Delle Macie **650 CZK**

Toscana

Soave Classico, 2018, Suavia DOC **700 CZK**

Veneto

Pinot Grigio, 2019, St. Michael Eppan DOC **750 CZK**

Alto Adige

Lugana, 2018, Ottela DOC **800 CZK**

Veneto

Riesling Montiggl, 2018, St. Michael Eppan DOC **850 CZK**

Alto Adige

FRANCIE | FRANKREICH | FRANCE

Château la Graviere, 2018 AOC **550 CZK**

Bordeaux

Chablis, Joseph Drouhin AOC 2016, **1.150 CZK**

Bourgogne, Réserve de Vaudon

VINNÝ LÍSTEK WINE LIST

RŮŽOVÉ VÍNO | ROSEWEIN | ROSE WINE 0,75 l

Frankovka Rose, Kabinet 2019, Vinařství Trávníček a Kořínek **350 CZK**
Havraníky, Staré Vinice

Bardolino Chiaretto, 2019, Cantina Di Soave, Itálie **450 CZK**
Veneto

Gravettien Rose cuevéé, (MR/CS/ZW) PS 2016, Vinařství Nepraš **550 CZK**
Pavlov, Sahara

ČERVENÁ VÍNA | ROTWEIN | RED WINE 0,75 l

ČESKÁ REPUBLIKA | TSCHECHISCHE REPUBLIK | CZECH REPUBLIC

Zweigeltrebe, Jakostní 2018, Patria Kobylí **300 CZK**
Kobylí na Moravě, Aquapalace Selection

Neronet, MZV 2018, Vinařství Bílkovi **400 CZK**
Velké Bílovice

Dornfelder, PS 2019, Vinařství Bojanovský sklep Uherek **450 CZK**
Velké Bílovice

Pinot Noir, CZV 2018, Mělnické vinařství Kraus **500 CZK**
Mělnická podoblast

Merlot, PS 2018, Moravíno Valtice **550 CZK**
Valtice, Jižní Svahy

Svatovavřínecké, PS Barrique 2015, Vinselekt-Michlovský **600 CZK**
Zaječí, Růžový Vrch

Cuevéé Maharal, PS Barrique 2016, Tanzberg Mikulov **700 CZK**
Mikulov

Grande Cuevéé, (CS/M) 2016, PS Vinařství Nepraš **850 CZK**
Pavlov, Sahara

VINNÝ LÍSTEK

WINE LIST

ČERVENÁ VÍNA | ROTWEIN | RED WINE

0,75 l

ITÁLIE | ITALIEN | ITALY

Nero D'avola, 2018, Parva Res, Sicílie IGT

350 CZK

Itálie

Rosso Picceno Superiore, DOC 2016, De Angelis

500 CZK

Marche

Chianti Vernaiolo, 2018 DOCG, Rocca Delle Macie

550 CZK

Toscana

Sasyr IGT, 2016, Rocca Delle Macie

750 CZK

Toscana

Chianti Rúfina Nipozzano Riserva, 2016, Frescobaldi DOCG

900 CZK

Toscana

Barolo, 2014, Renato Corino

1.350 CZK

Piemonte

Brunello di Montalcino, 2015 DOCG Marchesi De Frescobaldi

2.350 CZK

FRANCIE | FRANKREICH | FRANCE

Château Cap de Fer, 2017, AOC

550 CZK

Bordeaux

Château Beaumont, Appellation d'Origin Contrôlée 2011

1.150 CZK

Bordeaux, Haut-Médoc

ŠUMIVÁ VÍNA | SEKT | SPARKLING WINE

0,75 l

Bohemia Regia - Brut, Demi, Rosé

500 CZK

Bohemia Prestige - Brut, Demi

600 CZK

Prosecco Treviso - Extra Dry, Contarini, Veneto DOC, Itálie

600 CZK

Franciacorta Satén - Berlucchi, Itálie

1.050 CZK

CHAMPAGNE

0,75 l

Mumm Cordon Rouge - Brut

1.900 CZK

NÁPOJE

GETRÄNKE | DRINK

APERITIF | DIGESTIF | LIQUEUR

0,05l

Crodino (Italian Non-alcoholic aperitif, bottle)	70 CZK
Martini (Extra Dry, Bianco, Rosso, Rosato)	100 CZK
Campari Bitter	110 CZK
Ruby port Sandeman	100 CZK
Tawny port Sandeman	120 CZK

0,04 l

Becherovka Original	80 CZK
Sambuca Ramazzotti	110 CZK
Grappa Marzadro Trentina Tradizionale	130 CZK
Marzadro Williams	140 CZK
Grappa Marzadro Trentina Barique	150 CZK
Grappa 43° Marzadro	160 CZK
Grappa Le Diciotto Lune Trentino	190 CZK

NEALKO | ALKOHOLFREI | SOFT DRINKS

Bonaqua (gently sparkling, still)	0,25 l	50 CZK
Smartwater (still)	0,60 l	70 CZK
Römerquelle (sparkling, still)	0,75 l	100 CZK
Krondorf (manually bottled mineral water)	1,00 l	130 CZK
Coca-Cola Coca-Cola light Cola-Cola Zero Vanilla	0,33 l	55 CZK
Coca-Cola Energy Energy Zero	0,25 l	80 CZK
Fanta Sprite	0,33 l	55 CZK
Kinley Tonic water Bitter Lemon Ginger Ale	0,25 l	55 CZK
Selection of FuzeTea	0,25 l	55 CZK
Selection of Cappy juices	0,25 l	55 CZK

PIVO | BIER | BEER

Pilsner Urquell (draught)	0,30 l	55 CZK
Pilsner Urquell (draught)	0,50 l	75 CZK
Gambrinus (draught)	0,30 l	45 CZK
Gambrinus (draught)	0,50 l	65 CZK

NÁPOJE GETRÄNKE | DRINK

TEPLÉ NÁPOJE | WARME GETRÄNKE | HOT DRINKS

Espresso	60 CZK
Espresso macchiato	60 CZK
Cappuccino	65 CZK
Caffé latte macchiato	70 CZK
Vienna coffee	70 CZK
Caffé Corretto (Sambuca, espresso)	90 CZK
Irish coffee (Tullamore Dew Whisky, espresso)	110 CZK

Horká belgická čokoláda | Hot belgian chocolate **90 CZK**

**Kávu připravíme také bez kofeinu | Kaffee bereiten wir auch ohne Koffein vor | We also prepare coffee without caffeine*

Čaj | Tea **60 CZK**
Selection of SUKI tea

Facebook:
@Aquapalace Hotel Prague

Instagram:
@aquapalace_hotel_prague